

Rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie**ze dne 10. června 2014****o ukládání historických archivů Soudního dvora Evropské unie v Historických archivech Evropské unie (Evropský univerzitní institut)**

(2015/C 406/02)

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Protokol o statutu Soudního dvora Evropské unie (dále jen „Protokol“), a zejména jeho články 35 a 53, jakož i čl. 7 odst. 1 jeho přílohy I,

s ohledem na čl. 20 odst. 3 jednacího řádu Soudního dvora, článek 26 jednacího řádu Tribunálu a čl. 19 odst. 2 jednacího řádu Soudu pro veřejnou službu,

s ohledem na nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 354/83 ze dne 1. února 1983 o otevření historických archivů Evropského hospodářského společenství a Evropského společenství pro atomovou energii veřejnosti⁽¹⁾, ve znění nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1700/2003 ze dne 22. září 2003⁽²⁾,

s ohledem na dohodu uzavřenou mezi Evropskými společenstvími a Evropským univerzitním institutem (EUI) dne 17. prosince 1984 týkající se smlouvy o ukládání historických archivů Společenství v EUI a jejich otevření veřejnosti ze strany EUI, a zejména s ohledem na článek 3 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů,⁽³⁾

s ohledem na rozhodnutí administrativního výboru ze dne 29. dubna 2013 týkající se obsahu katalogu historických archivů,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Předmět**

1. Toto rozhodnutí stanoví vnitřní pravidla ukládání historických archivů Soudního dvora Evropské unie v Historických archivech Evropské unie (Evropský univerzitní institut).

2. Toto rozhodnutí je doplněno předpisy Soudního dvora, Tribunálu a Soudu pro veřejnou službu o podmínkách uchovávání dokumentů, které tyto soudy mají v držení v rámci výkonu svých soudních pravomocí, a podmínkách jejich zpřístupňování veřejnosti, a rozhodnutím vedoucího soudní kanceláře Soudního dvora Evropské unie o podmínkách uchovávání dokumentů, které má Soudní dvůr Evropské unie v držení v rámci výkonu svých administrativních pravomocí, a podmínkách jejich zpřístupňování veřejnosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 43, 15.2.1983, s. 1; Zvl. vyd. 16/01, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 1; Zvl. vyd. 16/01, s. 216.

⁽³⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1; Zvl. vyd. 13/26, s. 102.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto rozhodnutí se vztahuje na historické archivy Soudního dvora Evropské unie, které vzešly z činností soudů a jejich útvarů.
2. Historickými archivy Soudního dvora Evropské unie se rozumí soubor originálů nebo rovnocenných dokumentů, které jsou více než třicet let zapsány v katalogu v souladu s plánem klasifikace přijatým administrativním výborem. Pokud jde o dokumenty týkající se soudního řízení, období třiceti let se počítá ode dne ukončení dotyčného řízení.
3. Změna plánu klasifikace katalogu historických archivů Soudního dvora Evropské unie se provede na základě rozhodnutí přijatých administrativním výborem.

Článek 3

Ukládání historických archivů

1. Soudní dvůr Evropské unie přesune do EUI své historické archivy za účelem jejich uložení za podmínek stanovených tímto rozhodnutím, jakož i dohodou, která byla za tímto účelem s EUI uzavřena.
2. Odpovědnost a finanční podmínky upravující ukládání, digitalizaci, přepravní náklady a náklady přenesení historických archivů Soudního dvora Evropské unie do EUI jsou vymezeny v dohodě uzavřené mezi Soudním dvorem Evropské unie a EUI.
3. Odstavec 1 nebrání tomu, aby Soudní dvůr Evropské unie z právních důvodů nebo vzhledem k nezbytnosti řádného fungování vyloučil některé originály nebo rovnocenné dokumenty z ukládání.

Článek 4

Podmínky zpřístupnění historických archivů veřejnosti

1. EUI před zpřístupněním uloženého dokumentu požádá Soudní dvůr Evropské unie o povolení. Soudní dvůr Evropské unie tuto žádost přezkoumá zejména s ohledem na výjimky vyplývající z článků 35 a 53 statutu Soudního dvora Evropské unie, jakož i z čl. 7 odst. 1 jeho přílohy I a článku 2 nařízení (EHS, Euratom) č. 354/83 ve znění změn. Dokumenty mohou být zpřístupněny podle kategorií, pokud Soudní dvůr Evropské unie konstatuje, že není použitelná žádná z těchto výjimek.
2. Žádosti týkající se dokumentů ze soudních řízení přezkoumá dotyčný soud, který na základě jím přijatých pravidel ověří, zda žádná z výjimek vyplývajících z článku 2 nařízení č. 354/83 nebrání tomu, aby byly tyto dokumenty zpřístupněny. V žádném případě nesmějí být zpřístupněny dokumenty, které podléhají povinnosti zachovávat tajnost porad.
3. Aniž je dotčeno použití odstavců 1 a 2 tohoto článku, EUI zpřístupní veřejnosti historické archivy Soudního dvora Evropské unie, které jsou v něm uloženy, ve formě kopií, ledaže by uživatel projevil zvláštní a řádně odůvodněný zájem na zpřístupnění originálu v souladu s čl. 1 odst. 5 nařízení č. 354/83.
4. Podmínky zpřístupnění historických archivů, které Soudní dvůr Evropské unie poskytl EUI, jsou uvedeny na internetových stránkách obou orgánů ve formě katalogu a podmínek přístupu.

V Lucemburku, dne 10. června 2014

Vedoucí soudní kanceláře

A. CALOT ESCOBAR

Předseda

V. SKOURIS